



• Bedienungsanleitung • Operating Instructions • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso • Gebruiksaanwijzing • Instrucciones de manejo • Manual de instruções • Bruksanvisning • Brugsanvisning • Käyttöohjeet • Kezelési útmutató • Instrukcja obsługi • Návod k použití • Manual de uz • Ръководство за обслужване • Návod k obsluhu • Руководство по обслуживанию • Kullama käsiraamat • Οδηγίες Λειτουργίας • Navodila za uporabo • Uputa za uporabu • Kasutusjuhend • Lietošanas instrukcija



<p>deutsch Inbetriebnahme          english Operation          français Mise en service          italiano Messa in funzione          nederlands Ingebruikname          español Funcionamiento          português Colocação em serviço          svenska Innan du börjar väga          dansk Ibrugtagning          suomi Käyttöönotto          magyar Üzembehelyezés          polsku Uruchomienie          cesky Zavedení do provozu          românește Intrare în funcțiune          български Въвеждане в експлоатация          slovensky Uvedenie do prevádzky          по русском языку Ввод в эксплуатацию          türkçe Çalıştırılması          ελληνικά Λειτουργία          slovensko Vklonp          hrvatski Puštanje u rad          eesti Kasutuselevõtt          latviski Lietošanas uzsākšana</p>	<p><b>1</b></p>
--	-----------------

<p>deutsch kg-st-lb umstellen          english Convert kg-st-lb          français Passage de kg-st-lb          italiano Conversione kg-st-lb          nederlands kg-st-lb omstellen          español Cambiar kg-st-lb          português Converter kg-st-lb          svenska kg-st-lb omställning          dansk kg-st-lb omstilling          suomi kg-st-lb mittayksikön vaihto          magyar Végrehajtáshuk á kg-st-lb atállítását          polsku Przelączyć kg-st-lb          cesky Přepnout kg-st-lb          românește Schimbati kg-st-lb          български kg-st-lb превключване          slovensky kg-st-lb preradiť          по русском языку Переключенне kg-st-lb          türkçe kg-st-lb seçimi          ελληνικά Αλλαγή από kg-st-lb          slovensko Preklop na kg-st-lb          hrvatski prebaciti na kg-st-lb          eesti Häälestamine kg-st-lb          latviski pārregulēšana uz kg-st-lb</p>	<p><b>3</b></p>
---	-----------------

<p>deutsch Wiegen          english Weighing          français Pesée          italiano Pesare          nederlands Wegen          español Peso          português Pesar          svenska Vågning          dansk Vejning          suomi Punnitus          magyar Mérés          polsku Wazeni          cesky Vážení          românește A cântări          български Измерване за тегло          slovensky Váženie          по русском языку Взвешивание          türkçe Tartma          ελληνικά Ζύγισμα          slovensko Tehtanje          hrvatski Vaganje          eesti Kaalumine          latviski Sveršana</p>	<p><b>1</b></p> <p><b>2</b></p> <p><b>3</b></p>
---	---

Auto On      3 Sec.      Auto Off

<p>deutsch Fehlermeldung          english Error          français Message d'erreur          italiano Messaggio di errore          nederlands Foutmelding          español Señal de error          português Mensagem de erro          svenska Felmeddelande          dansk Fejlmelding          suomi Virheilmoitus          magyar Hibajelzés          polsku Informacje o usterkach          cesky Hlášení poruchy          românește Mesaje de defect și deranj          български Съобщения за повреда          slovensky Hlásenie porúch          по русском языку Сообщение об ошибке          türkçe Hata bildirimi          ελληνικά Λάθος          slovensko Javljjanje napak          hrvatski Poruke za greške          eesti Veateated          latviski Paziņojumi par kļūdām</p>	<p><b>1</b></p> <p><b>2</b></p>
--	---------------------------------

<p>deutsch Reinigung und Pflege          english Cleaning and Maintenance          français Nettoyage et entretien          italiano Pulizia e manutenzione          nederlands Reiniging en verzorging          español Limpieza y Mantenimiento          português Limpeza e conservação          svenska Rengöring och användning          dansk Rengöring og vedligeholdelse          suomi Puhdistus ja huolto          magyar Tisztítás és karbantartás          polsku Czystczenie i konserwacja          cesky Čištění a údržba          românește Curățire și întreținere          български Почивне и поддръжка          slovensky Čistenie a ošetrovanie          по русском языку Чистка и уход          türkçe Temizliği ve bakımı          ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση          slovensko Čiščenje in nega          hrvatski Čišćenje i održavanje          eesti Puhastamine ja hooldus          latviski Tīršana un arkope</p>	
--	--

Garantieabschnitt • Garantie section • Bon de garantie • Tagliando di garanzia • Garantie-coupon • Sección de garantía • Certificado de garantía • Garantikupon • Garantibevis • Takuutodistus • Jótállási szelvény • Odcinek gwarancyjny • Záruční list • Cupon de garanție • Гаранционна карта • Záručný odstrižok • Гарантийный талон • Garantii kuponu • Κοιτώνι εγγύησης • Garancijski list • Odreżak gwarancje • Garantiikupon • Garantijas talons

deutsch 5 Jahre Garantie auf Waage. english 5 years guarantee for the scale. français 5 ans de garantie sur la balance. italiano Garanzia di 5 anni sulla bilancia. nederlands 5 jaar garantie op de weegschaal. español 5 años de garantía para la báscula. português 5 anos de garantia sobre a balança. svenska 5 års garanti på vågen. dansk 5 års garanti på vægt. suomi Vaa'an takuu aika on 5 vuotta. magyar 5 év garancia a mérlegre. po polsku 5 lat gwarancji na wagę. cesky 5 let záruční doba na váhu. românește 5 de ani garanție pentru cântar. български 5 години гаранция на везна. slovensky 5 rokov záruka na váhu. по русском языку 5 лет гарантия на весы. türkçe Teraziye 5 sene garanti. ελληνικά 5 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά σας. slovensko 5 let garancije za tehtnico. hrvatski 5 godina garancije za vagu. eesti 5-aastane garantii kaalule. latviski 5 gadu garantija svaram.

<p>Absender • Sender • Expéditeur • Mittente          • Afzender • Remitente • Remetente • Avsändare          • Afsender • Lähettäjät • Feladó • Nadawca          • Odeslatelj • Expediátor • Подател • Odosielateľ          • Отправитель • Gönderen • Αποστολέας          • Odposiljatelj • Pošiljatelj • Saatja • Nosūtītājs</p>	<p>• Beanstandungsgrund • Reason for complaint • Motif de réclamation • Motivo del reclamo          • Reclamegrond • Motivo de la queja • Motivo da reclamação • Reklamations-anledning          • Reklamation • Reklamaation • A kifogásolás alapja • Przyczyna reklamacji • Důvod reklamace          • Motivul reclamației • Причина за рекламацията • Dôvod reklamácie          • Причина рекламации • Şikayet sebebi • Λόγος αποστολής • Vzroki za reklamaciju          • Razlog za reklamaciju • Kaebuse põhjus • Reklamācijas iemesls</p>
<p>Kaufdatum • Date of purchase • Date d'achat • Data d'acquisto • Koopdatum • Fecha de compra • Data da compra • Kõpdatum • Kõbsdato • Ostopäivä • Vásárlás időpontja • Data kupna          • Datum zakoupení • Data cumpărării • дата на закупуване • Datum kúpy • Дата покупки • Satinalma tarihi • Ημερομηνία αγοράς • Datum nakupa • Datum kupovine • Ostukuupäev • Pārdošanas datums</p>	<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>